

ILLUSTRATORS

FROM THE
BALEARIC
ISLANDS

20
24



G CONSELLERIA
O TURISME, CULTURA
I I ESPORTS
B



institut d'estudis
baleàrics



The **Institut d'Estudis Baleàrics (IEB)** is a cultural institution created by the Government of the Balearic Islands for the international promotion of the culture from its four islands: Majorca, Minorca, Ibiza and Formentera.

Its activities range from visual and performing arts to literature, comics and language learning. The IEB encourages the internationalisation of outstanding artistic work, fosters mobility of artists and artworks abroad and broadens the international awareness of the Balearic Islands' artistic heritage.

With regard to illustrated books, the IEB offers grants to support the publication and translation into other languages of works by Balearic authors, as well as their taking part in presentations, workshops and other events aimed at broadening the knowledge of their craft.

GRANTS TO SUPPORT THE PUBLICATION, TRANSLATION AND PROMOTION OF LITERARY WORKS, COMICS AND ILLUSTRATED BOOKS FROM THE BALEARIC ISLANDS

FOR

- The translation and publication of relevant works of fiction, comics, illustrated books and scholarly works.
- The mobility of writers, illustrators, agents, publishers, researchers and other professionals from the field of literature from the Balearic Islands when attending events and professional meetings.
- The organization of events, fairs and festivals in the Balearic Islands that aim to foster the internationalization of local writers and illustrators.
- The production of video and audio recordings, translation and printing of dossiers, advertising material or fragments of works with a promotional aim.

COVERING (until max. 80%)

- The expenses derived from the rights acquisition, translation, design and layout, and printing of the work.
- The expenses resulting from the travelling and transportation, accommodation, fees, publishing of graphic material, hiring a venue and technical staff, etc.
- Translating and printing dossiers, diffusion material or fragments of works with a promotional aim.

WHO MAY APPLY?

- Writers, illustrators or researchers or their agents; publishers; event promoters (booksellers, promoters of festivals and fairs, foundations, associations, organizations and enterprises working in the field of literature, illustration and comics) from territories other than the Balearic Islands, as long as they are organizing an event in which Balearic artists take part.

APPLICATIONS

- > More information and download of application forms: www.iebalearics.org

Contact:

Cristina Gaviño: cgavino@iebalearics.org

Karen Müller: kmueller@iebalearics.org

IEB • Carrer de l'Almudaina, 4 • 07004 Palma • T +34 971 17 89 96 • www.iebalearics.org

SELECTED ARTISTS & WORKS



G CONSELLERIA
O TURISME, CULTURA
I ESPORTS
B /

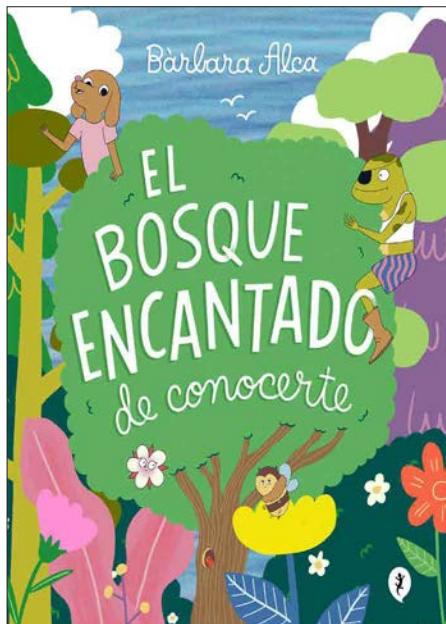


institut d'estudis
baleàrics

EL BOSQUE ENCANTADO DE CONOCERTE

(THE ENCHANTED FOREST OF MEETING YOU)

BÀRBARA ALCA



Salamandra Graphic, 2024

Spanish

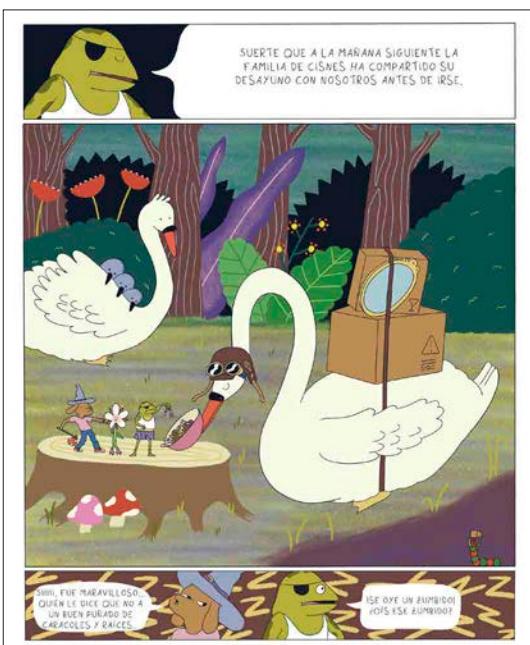
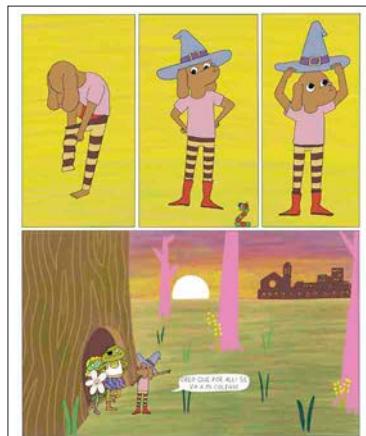
60 pages

+ 7

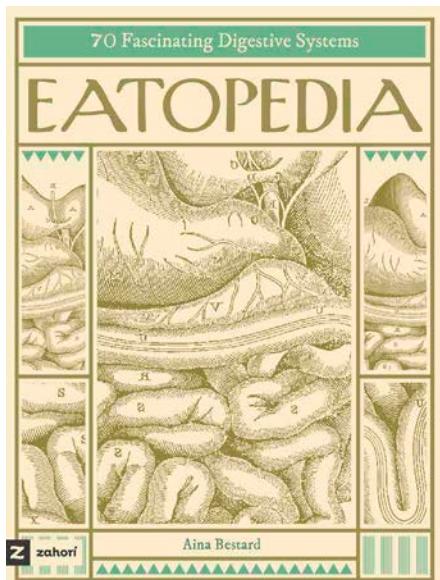
www.barbaraalca.com

lg: @barbaraalca

Oli is nine years old and has just learned to go to school without anyone's help. She likes the typical things of girls her age: online games, memes, YouTube and rebelling against her parents. One morning, on the way to school, she gets lost in the forest, and there she meets a multitude of magical and eccentric beings: talking flowers, nomadic frogs, disoriented bees and activist bats; beings that suffer the consequences of this technology that connects us so much to people but disconnects us so much from nature. Along the way she will form strong friendships with the creatures of the forest and learn valuable lessons about the importance of protecting the planet we share with them.



MENJATECA (EATOPEDIA) AINA BESTARD



Zahorí Books, 2024
Catalan
180 pages
+ 10

#animals
#digestive_system
#curiosities
#science
#medicine
#biology
#nature

Rights sold:

Polish (Tatarak), English (Tra Publishing - EUA i Canadà-), English (Thames and Hudson -world except USA and Canada), French (Saltimbanque), Chinese simp. (Postwave).

Foreign rights:

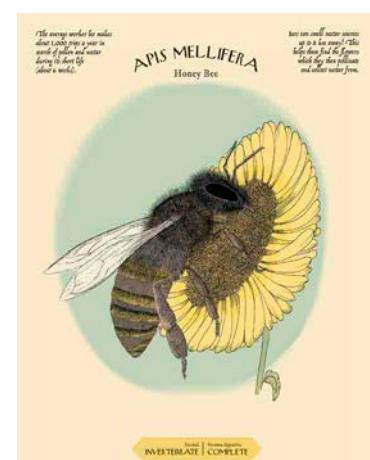
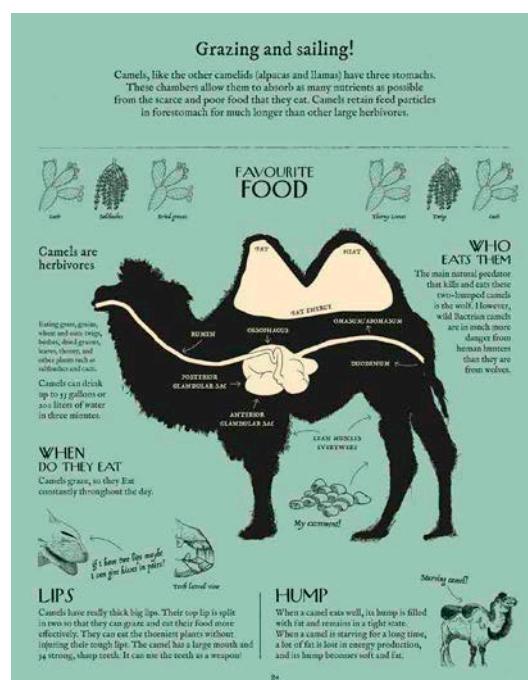
Mireia Trius (mireia@zahorideideas.com)
Gemma Sanjuan (gemma@zahorideideas.com)

www.ainabestard.com
Ig: @aina_bestard

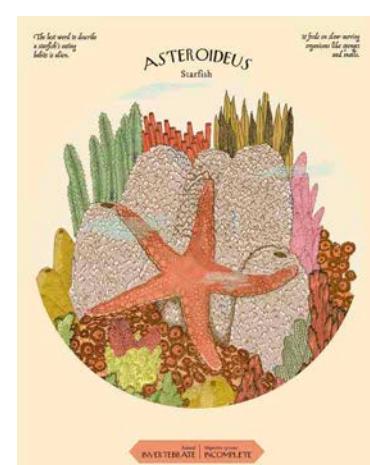
Thanks to the digestive system we get the nutrients from the food we eat. Nutrients help us grow and develop.

Did you know that horses can't vomit? This is because the esophagus of horses has a unidirectional movement. Flamingos are usually pink because they eat a lot of shrimp, which have carotenoids in their bodies.

In this unique book you will discover what is happening to the different digestive systems of 80 animals...including humans!



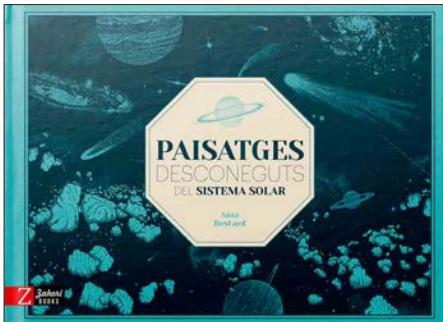
Recent works: *Què s'amaga al cel de nit?*, Zahorí Books, 2021. *Paisatges perduts de la Terra*, Zahorí Books, 2020. *Naixements bestials*, Zahorí Books, 2018. *Què s'amaga dins el cos humà?*, Cossetània Edicions, 2017. *Què s'amaga dins el mar?*, Cossetània Edicions, 2016. *Què s'amaga dins el bosc?*, Cossetània Edicions, 2015.



PAISATGES DESCONEGUTS DEL SISTEMA SOLAR

(UNKNOWN LANDSCAPES OF THE SOLAR SYSTEM)

AINA BESTARD



Zahorí Books, 2022

Catalan
72 pages
+ 10

#science
#solar_system
#astronomy
#planets

Rights sold:

Italian (Ippocampo Edizioni), Polish (Tatarak), English (Tra Publishing and Thames & Hudson), Dutch (Gottmer Kinderboeken), Basque (Editorial Txalaparta), French (Saltimbanque Éditions), Simp. Chinese (Beijing Diaoyan Culture), German (Gerstenberg Verlag), Slovenian (Morfemplus), Korean (Borim Press), Czech (Mapcards), Russian (Samokat), Greek (Ikarios).

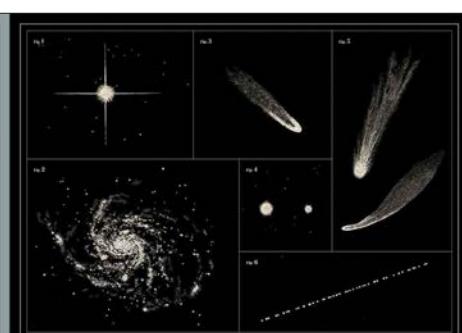
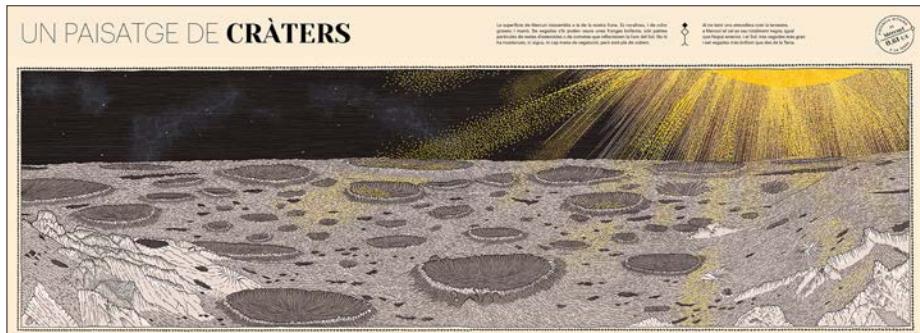
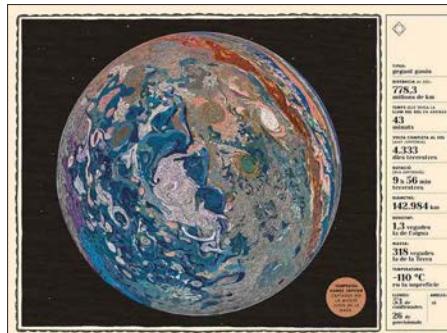
Foreign rights:

Mireia Trius (mireia@zahorideideas.com)
Gemma Sanjuan (gemma@zahorideideas.com)

www.ainabestard.com

lg: @aina_bestard

We invite you to an unforgettable journey through the wonderful unknown landscapes of our Solar System, passing through the scorching desert of Venus, the red dust of Mars, the fascinating rings of Saturn or the bluish gas of Neptune. Without forgetting, of course, the center of our planetary system, the Sun. After the success of *Paisatges perduts de la terra*, awarded with several international awards, Aina Bestard delves into the fantastic landscapes of our Solar System.



Recent works: *Què s'amaga al cel de nit?*, Zahorí Books, 2021. *Paisatges perduts de la Terra*, Zahorí Books, 2020. *Naixements bestials*, Zahorí Books, 2018. *Què s'amaga dins el cos humà?*, Cossetània Edicions, 2017.

Què s'amaga dins el mar?, Cossetània Edicions, 2016. *Què s'amaga dins el bosc?*, Cossetània Edicions, 2015.

L'ESTIU DE LES SARDINES
(THE SUMMER OF SARDINES)
SEBASTIÀ CABOT



Espiral Ediciones, 2024

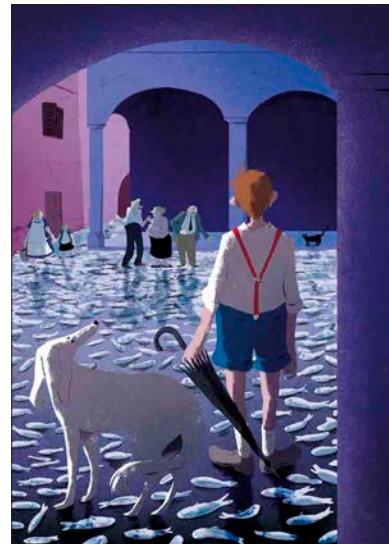
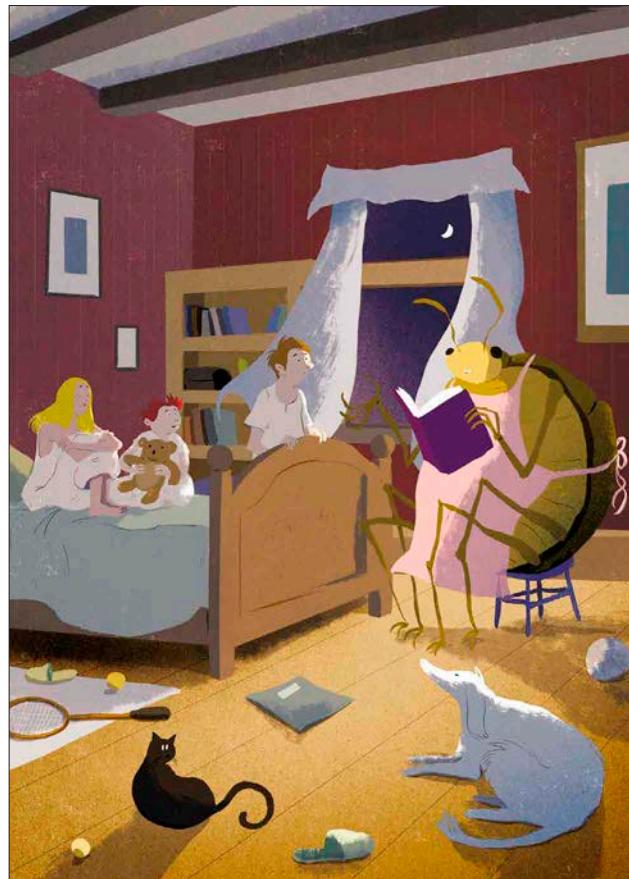
Catalan
32 pages
+ 7

#memories
#mediterranean
#magical_realism
#fantasy
#humor

Foreign rights:
hello@sebastiacabot.com
www.sebastiacabot.com
[@sebastia_cabot](https://lg:@sebastia_cabot)

On a small island in the Mediterranean, a seemingly quiet and unobtrusive town lived an unforgettable summer. A summer where sardines rained from the sky, temperatures reached heights so high that pizzas could be cooked in the sun, grandmothers took flight, crickets surprised everyone with their unusual opera concerts and tourists invaded the town...

The summer of sardines is a story that captures the magic of that exceptional season where reality mixes with fantasy. A story that invites you to let your imagination run wild, recalling the innocent times of childhood and your ability to see the extraordinary in the everyday world. An opportunity to embark on an unforgettable journey and share this experience with young readers.



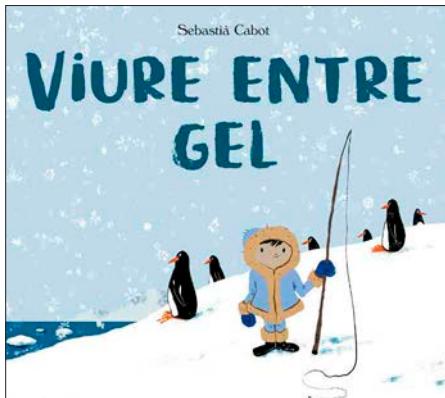
Recent works: *Le Pilleur de Cimetières*, Paris, Les Humanoïdes Associés, 2024. Rights sold in English. *Viure entre gel*, Palma, Imagine Books, 2023. *Chat noir, nuit blanche*, Rennes, Editions l'Oeuf, 2022. *Lola, la nena que estimava la mar*, Disset

Edició, 2020. Rights sold: Arab, Spanish. *Novembre*, Rennes, Editions l'Oeuf, 2018. Rights sold: Polish, Portuguese.

VIURE ENTRE EL GEL

(LIVING AMONG ICE)

SEBASTIÀ CABOT



Imagine Books, 2023

Catalan
36 pages
+ 3

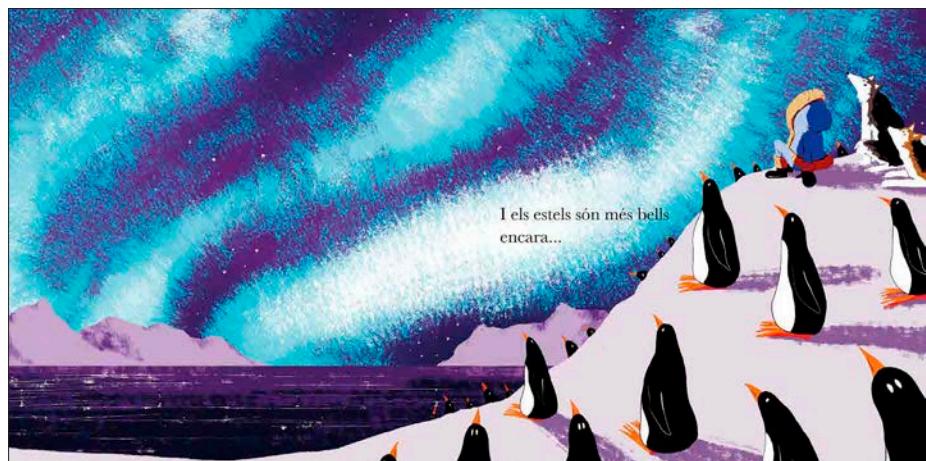
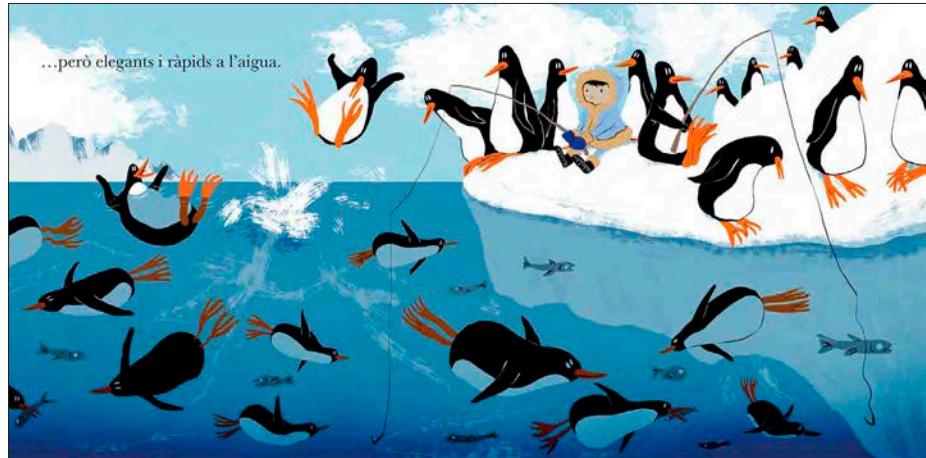
#penguins
#antarctica
#humor
#climate_change

Foreign rights:

hello@sebastiacabot.com
www.sebastiacabot.com
lg: @sebastia_cabot

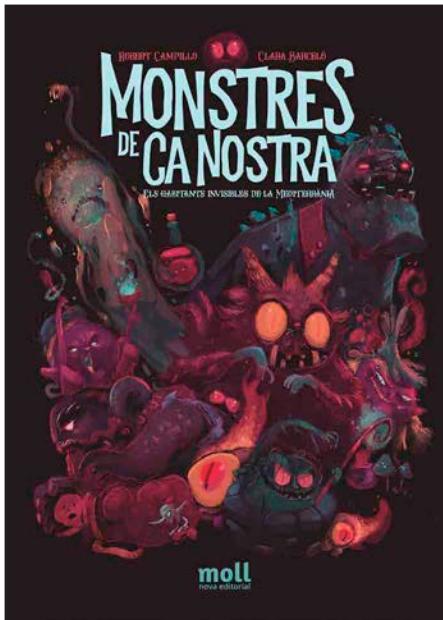
Nuka lives in Antarctica and spends his days playing, fishing and skating with the penguins. But things changed quickly and every day that passed it got warmer and there was less ice... What will happen to Nuka and his friends?

Recent works: *Le Pilleur de Cimentières*, Paris, Les Humanoïdes Associés, 2024. Rights sold in English. *L'estiu de les sardines*, Palma, Espiral Ediciones, 2024. *Chat noir, nuit blanche*, Rennes, Editions l'Oeuf, 2022. *Lola, la nena que estimava la mar*, Dissent Edició, 2020. Rights sold: Arab, Spanish. *Novembre*, Rennes, Editions l'Oeuf, 2018. Rights sold: Polish, Portuguese.



ELS MONSTRES DE CA NOSTRA, ELS HABITANTS INVISIBLES DE LA MEDITERRÀNIA (MONSTERS AT HOME, THE INVISIBLE INHABITANTS OF THE MEDITERRANEAN)

ROBERT CAMPILLO ROMERO (ILLUSTRATIONS) / CLARA BARCELÓ SANSÓ (TEXT)



Nova Editorial Moll, 2023

Catalan
52 pages
+ 4

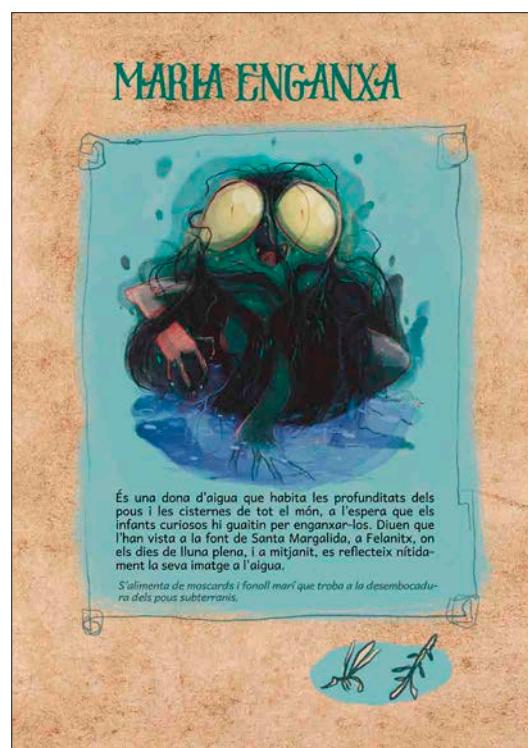
#monsters
#Man_of_the_sack
#Quarantamaula
#terror
#scarecrows
#hunger

Foreign rights:
info@novaeditorialmoll.cat
lg: @morire_dibuixant

Can you imagine discovering a world inhabited by monsters and catalogue these wonderful beings? Close to home there are numerous species of creatures rooted in our lands and our customs.

Through a long journey na Bruna will teach us who they are, what they do here, what powers they have and what fears they fear.

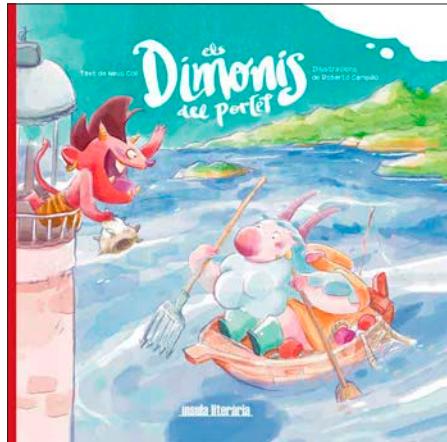
Recent works: *El secret del drac de na Coca*, Saïm Edicions, 2019. *El secret de l'home dels nassos*, Saïm Edicions, 2020. *El darrer Myotragus*, Editorial Insula literaria, 2021. *La Sibil·la*, Nova editorial Moll, 2022. *La bu-bota golafre*, Editorial Insula Literaria, 2023. *Montres de ca nostra*, Nova editorial Moll, 2023.



ELS DIMONIS DEL PORTET

(THE DEMONS FROM THE LITTLE HARBOUR)

ROBERT CAMPILLO ROMERO (ILLUSTRATIONS) / NEUS COLLJUAN (TEXT)



Ínsula Literària, 2024

Catalan
28 pages
+ 4

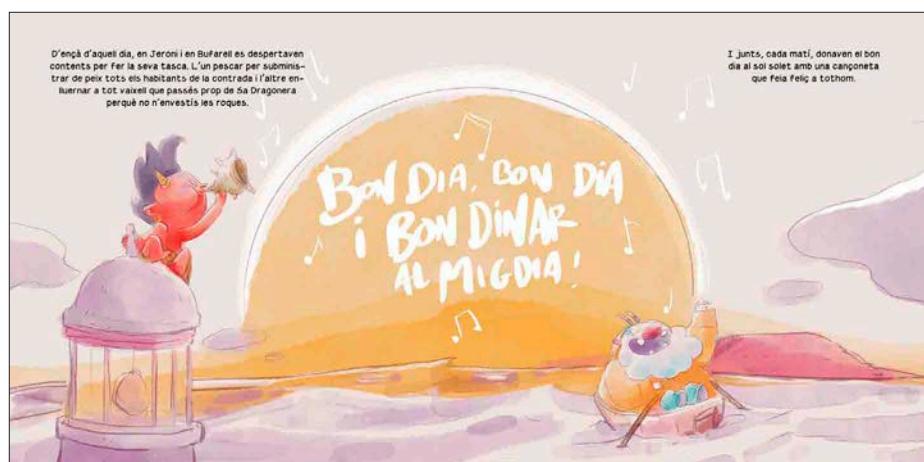
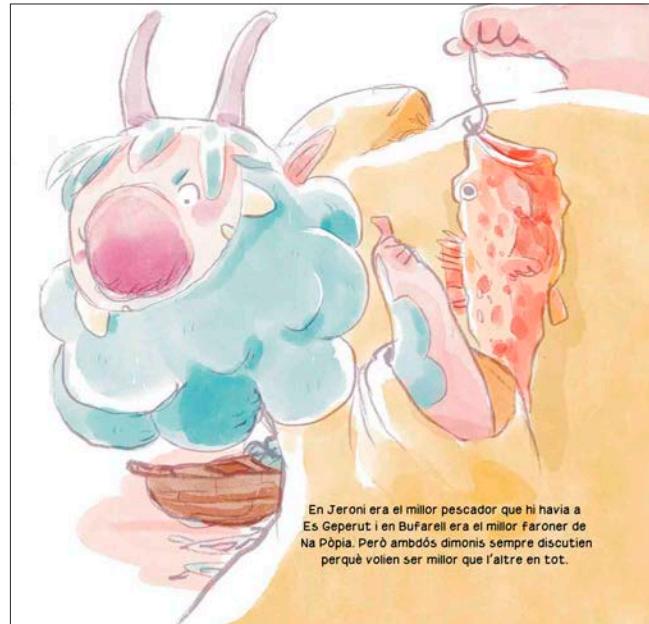
#dimonis
#Sant_Antoni
#Sant_Elm
#port
#lighthouse
#fishing

Foreign rights:

llibreria@insulaliteraria.com
lg: @morire_dibuixant

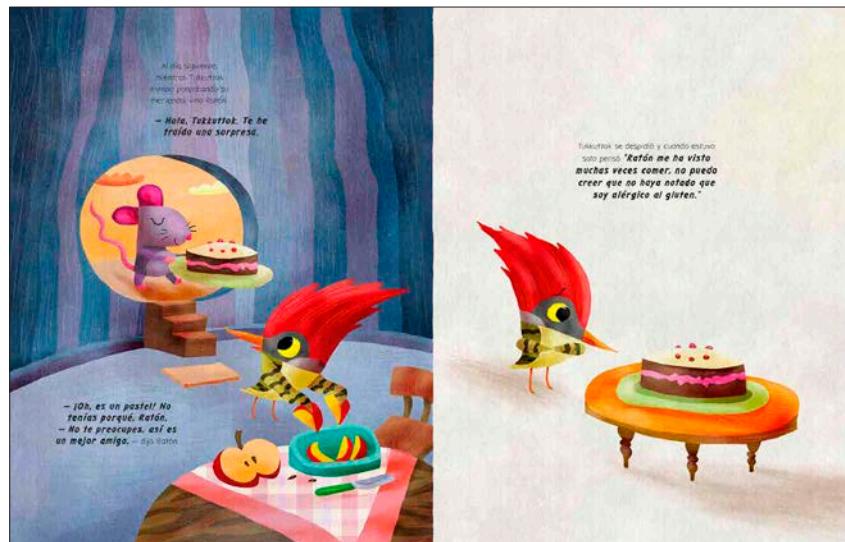
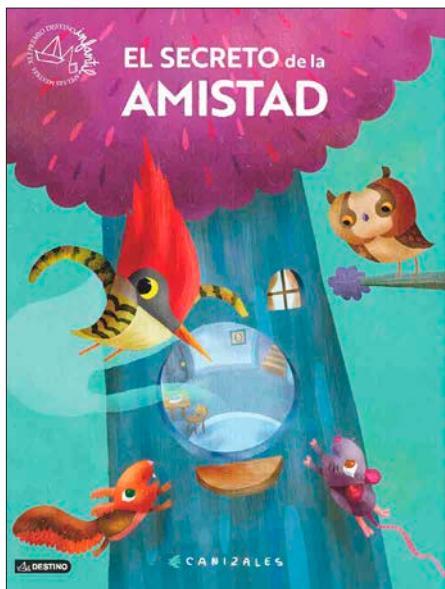
Peace and tranquility have always reigned in the port of Sant Elm, but this has not always been the case. There was a time when two demons, Jeroni and Bufarell, disturbed everyone with their mischief. One day the mischief was so big that they had to stop them. How did it all end?

Recent works: *El secret del drac de na Coca*, Saïm Edicions, 2019. *El secret de l'home dels nassos*, Saïm Edicions, 2020. *El darrer Myotragus*, Editorial Insula literaria, 2021. *La Sibil·la*, Nova editorial Moll, 2022. *La bubota golafré*, Editorial Insula Literaria, 2023. *Monstres de ca nostra*, Nova editorial Moll, 2023.



EL SECRETO DE LA AMISTAD (THE SECRET OF FRIENDSHIP)

CANIZALES



Ediciones Destino (Grupo Planeta),

2023

Spanish

32 pages

+ 5

#Animals
#Friendship
#Feelings

Foreign rights:

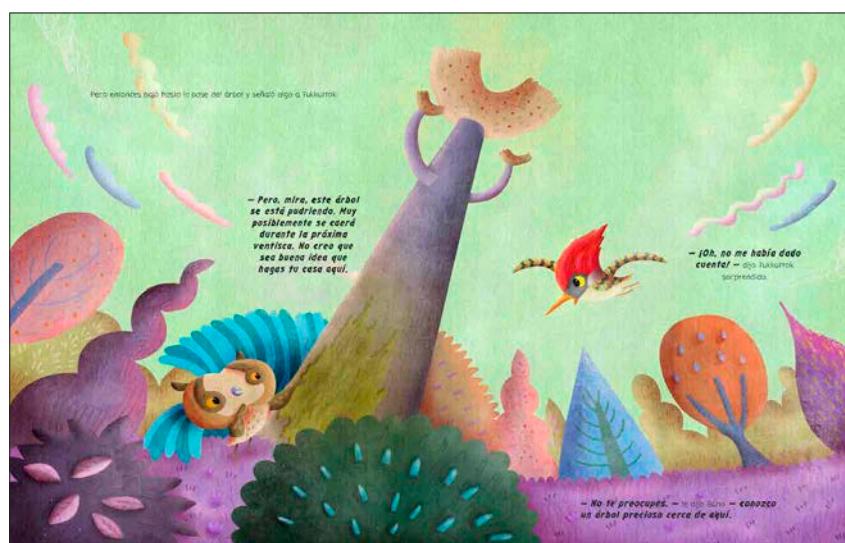
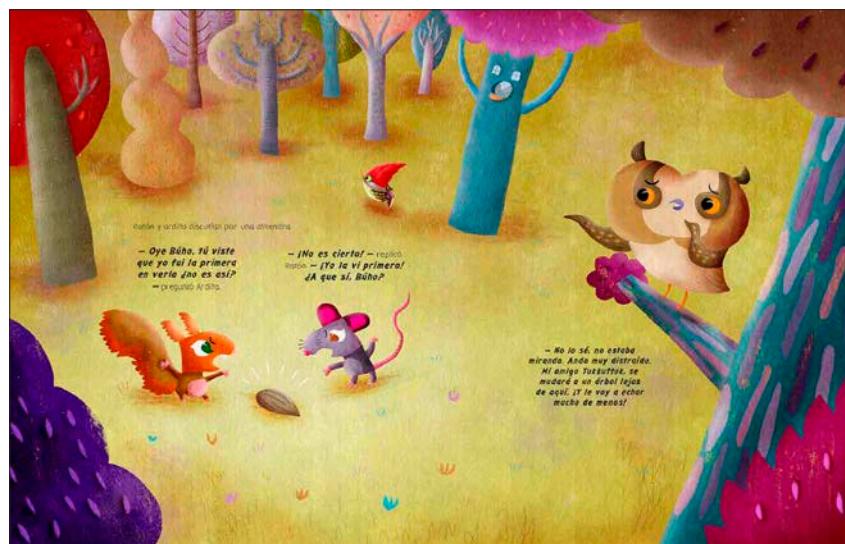
studiocanizales@gmail.com

www.canizales.eu

lg: @canizales_books

Sometimes friendship is found in the small details. Tukkuttok is the sound that woodpeckers make when building their house. It is also the name of the protagonist. Tukkuttok has decided to move to another tree and he is not sure who to leave his old house to. And what if he leaves it to someone who proves to be a good friend? Mouse and Squirrel would love to live there; on the other hand, Owl seems more concerned with the departure of the woodpecker than with inheriting his house...

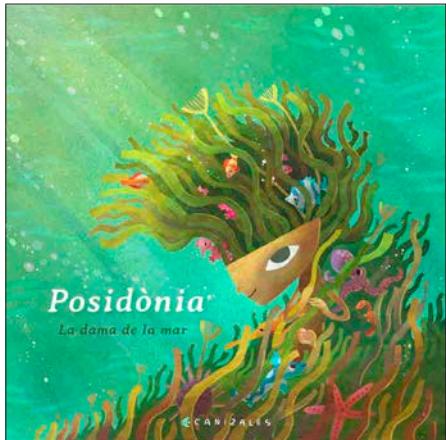
Recent works: *La página de arriba*, Apila Ediciones, 2021. *Perfecta*, Disset Edició, 2021. *Quin és el teu número preferit*, Picarol?, Porc Negre, 2021. *Dimonis, anam endarrer de festa!*, Porc Negre, 2021. *¿Quieres ser mi amigo?*, Aye Aye, 2021. *Mi sitio*, Aye Aye, 2021. *Dónde está Rin Rin renacuajo*, Aye Aye, 2021. *Let's swing!*, Telos Editora, 2021.



POSIDÒNIA, LA DAMA DE LA MAR

(POSIDONIA, THE LADY OF THE SEA)

CANIZALES



Disset Edició, 2022

Catalan
32 pages
+ 3

#Aquatic_Plant
Protection
#Balearic_Islands

Foreign rights:

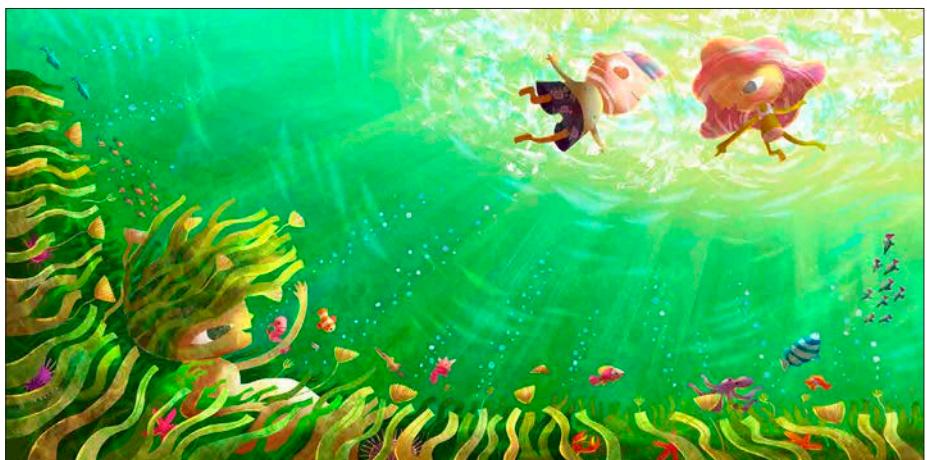
studiocanizales@gmail.com

www.canizales.eu

lg: @canizales_books

One day at the beach, Marina and Biel hear a voice coming from the sea. The voice comes from Posidònia, the marine plant that covers much of the seabed near the coast. With her hair full of animals and life, the Lady of the Sea will explain to them what benefits she brings to sealife and se will ask them for help to save her. It's an innovative book: it approaches to children a problem that is difficult to understand and in a positive tone, with a great effort to convey in words and drawings the complexity of the impacts that affect the *Posidonia Oceanica*. Also, why it is important that everyone gets involved in its conservation.

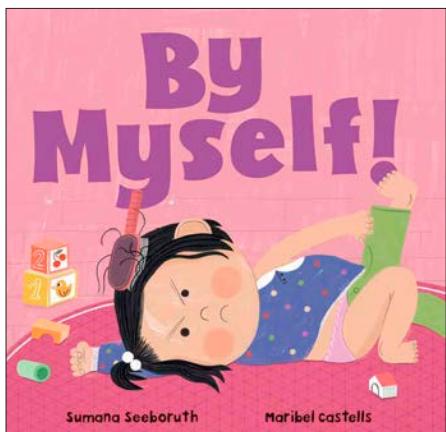
Recent works: *La página de arriba*, Apila Ediciones, 2021. *Perfecta*, Disset Edició, 2021. *Quin és el teu número preferit*, Picarol?, Porc Negre, 2021. *Dimonis, anam endarrer de festa!*, Porc Negre, 2021. *¿Quieres ser mi amigo?*, Aye Aye, 2021. *Mi sitio*, Aye Aye, 2021. *¿Dónde está Rin Rin re nacuajo*, Aye Aye, 2021. *Let's swing!*, Telos Editora, 2021.



ILLUSTRATORS FROM THE BALEARIC ISLANDS

BY MYSELF!

MARIBEL CASTELLS (ILLUSTRATIONS) / SUMANA SEEBORUTH (TEXT)



Barefoot Books, 2023

English / Bilingual Spanish

Published in US and UK.

17x16 cm

26 pages

0-4 years

#socialemotional
#inclusivebooks
#diversebooks
#boardbooks

Foreign rights:

rights@barefootbooks.com

helen.kissler@barefootbooks.com

www.maribelcastells.com

lg: [@retrozoom](#)

A toddler humorously asserts her independence while getting ready in the morning, only to be met with one frustration after another. When she finds an opportunity to help her big sister get dressed, she accepts that they can help each other. Adults and young children alike will delight in this young child's relatable drive for autonomy. Also available in bilingual Spanish.

 Included in the Best Children's Books of the Year in Spanish 2024 edition List (Bank Street College for Education, USA).

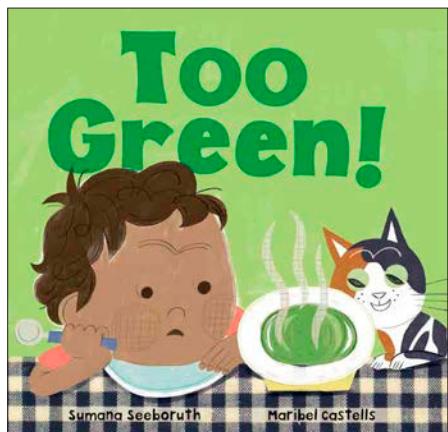
 Included in the CLPE's list of recommended books for 2023 (The Centre for Literacy in Primary Education, UK).

Recent works: *Too Green!*, Barefoot Books, 2023. *Anem a caçar mòpies*, Saïm Edicions, 2022.



TOO GREEN!

MARIBEL CASTELLS (ILLUSTRATIONS) / SUMANA SEBORUTH (TEXT)



Barefoot Books, 2023

English / Bilingual Spanish

Published in US and UK.

17x16 cm

26 pages

0-4 years

#socialemotional
#inclusivebooks
#diversebooks
#boardbooks

Foreign rights:

rights@barefootbooks.com

helen.kissler@barefootbooks.com

www.maribelcastells.com

lg: @retrozoom

A young child helps his Mum and Mama cook a green vegetable soup, but then emphatically refuses to eat it. After carefully watching his parents enjoying the meal, the child finally agrees to taste it and discovers that he likes it after all! Full of humor and sound effects, this adorable and relatable tale offers a positive model for handling food reluctance. Also available in bilingual Spanish.

Winner: Best Baby/Toddler Book - Inclusive Books for Children Awards 2024 (UK).

Included in the Best Children's Books of the Year in Spanish 2024 edition List (Bank Street College for Education, USA).

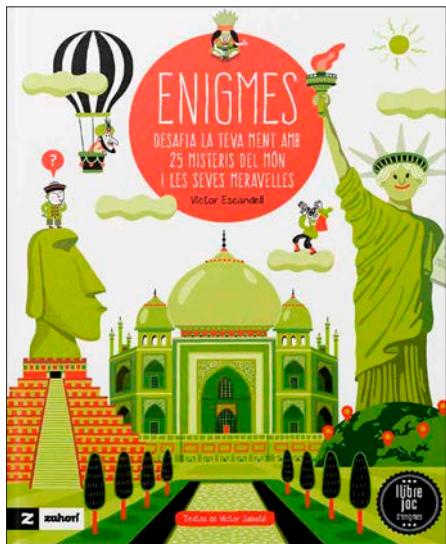
Included in the CLPE's list of recommended books for 2023 (The Centre for Literacy in Primary Education, UK).

Recent works: *By Myself!*, Barefoot Books, 2023. *Anem a caçar mòpies*, Saïm Edicions, 2022.



ENIGMES DEL MÓN (WORLD MYSTERIES)

VÍCTOR ESCANDELL



Zahorí Books, 2024
Catalan
64 pages
+ 7

#riddles
#travel
#world
#game_book

Rights sold: French (Saltimbanque), Hungarian (HVG), Basque (Tarttalo), Dutch (Clavis), Polish (Debit).

Foreign rights:

Mireia Trius (mireia@zahorideideas.com)
Gemma Sanjuan (gemma@zahorideideas.com)

www.victorescandell.com
lg: @victorescandell_illustrator

How does archaeologist Schliemann know that the Trojan coin his assistant is carrying is fake? Why does no one see Vladimir crossing Red Square in Moscow if he is not invisible? How does Hakim manage to escape so easily from the famous Robben Island prison? Test your detective skills with this new challenge from the Riddles collection!

You will travel to some of the great wonders and most famous constructions in the world and you will face mysteries at the height of the most awake researchers. Get your backpack and sunglasses ready and sharpen your deductive skills and your imagination!



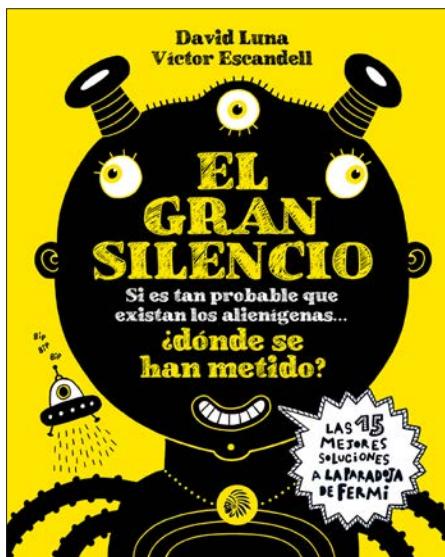
Recent works: *Enigmas de arte*, Zahorí Books, 2022. *Enigmes de por*, Zahorí Books, 2019. *El camino a tu casa*, La Guarida Ediciones, 2019. *A Wonderful World of Animals*, Promopress, 2019. *Enigmes de la història*, Zahorí Books, 2018. *Very Funky Animals*, Promopress, 2018. *Enigmes de misteri*, Zahorí Books, 2017.



EL GRAN SILENCIO

(THE GREAT SILENCE)

VÍCTOR ESCANDELL (ILLUSTRATIONS) / DAVID LUNA (TEXT)



Apache Libros, 2023

Spanish

172 pages

Young Adults

Foreign rights:

jdelrio@apachelibros.com

www.victorescandell.com

lg: @victorescandell_illustrator

The Italian physicist Enrico Fermi considered:

- If there are at least one hundred billion stars in our galaxy
 - If many are similar to our Sun and also much older
 - If many will harbor intelligent life
 - If many of these civilizations will be able to carry out interstellar travel
 - And many will have had time to reach Earth, even without moving at the speed of light... Where has everyone gone???
- We offer the 15 best solutions to this famous paradox, embarking on an amazing journey that will lead us from the most eccentric to the most scientifically rigorous theories. All of them equally terrifying, all of them equally fun.

SOLUCIÓN 1

Una vez aparecidos los primeros aproplicados, numerosos imitadores (algunos de los cuales fueron denunciados y demandados por daños a la propiedad privada) perfeccionaron la técnica hasta conseguir diseños extraordinariamente sofisticados.

Los círculos en campos de labor registrados en la actualidad se cuentan por miles y se reparten por el mundo entero.

Con todo, no nos gustaría obviar las teorías que acusan a las autoridades de la desacreditación de este fenómeno con ánimo de encubrirlo. Dichas teorías, como no puede ser de otra manera, discriminan entre los círculos realizados por impostores y aquellos que consideran auténticos.

ASÍ ASÍ, ASÍ, ASÍ...

ESE TIÉNDEO

FLIPÁ!

Existe una empresa dedicada a hacer este tipo de círculos. De hecho, se encargó de los que aparecen en la película *Senales* (M. Night Shyamalan, 2002).

SOLUCIÓN 1

La **abducción** se refiere al secuestro de una persona por parte de alienígenas, generalmente utilizando un haz de luz.

En la mayor parte de los casos las víctimas son examinadas y, en ocasiones, violadas. Los extraterrestres a veces planan (glupas). No obstante, rara vez los abducidos recuerdan los sucesos, pues se produce lo que viene denominándose como **el tiempo perdido**, una amnesia de varios días o incluso años tras avistar el **ovni**. Es más tarde, gracias a una **regresión hipnótica**, cuando los raptados dicen recobrar parte de los recuerdos de lo sucedido.

BASTAZA MARÍA QUE SE TE VE PARÍS.

46

SOLUCIÓN 1

JOSEF ALLEN HYNEK →
(Chicago, 1910 - Scottsdale, 1986)
fue un astrofísico estadounidense que...

Participó como asesor científico en diversos estudios ufológicos emprendidos por la Fuerza Aérea de los Estados Unidos (USAF), entre los que destaca el célebre *Proyecto Libro Azul*, cuyo objetivo era determinar si los ovnis constituyan o no una amenaza para el país. Hasta su cierre en 1969 se recogieron más de 12 000 testimonios, pudiendo llegar a la conclusión de que ni se trataba de un origen extraterrestre ni suponían amenaza alguna, lo que fue muy criticado por el propio **Hynek**.

Colaboró como asesor en la película *Steven Spielberg's Encuentros en la Tercera Fase* (1977), en la que llega a hacer un cameo.

Ha sido llevado a la ficción en la serie producida por **Robert Zemeckis** *Project Blue Book*, estrenada en 2019.

Tuvo un hijo (**Joel Hynek**) que supervisó el diseño de los efectos del camuflaje del alienígena de la película de **John McTiernan Depredador** (1987) y ganó un premio Oscar a los mejores efectos visuales por **Más allá de los sueños** (Vincent Ward, 1998).

SOLUCIÓN 1

Conviene aclarar que el **OVNI** no se refiere a una nave alienígena, sino a un objeto volador que no puede ser identificado o explicado.

Es lo mismo que un **UFO** (acrónimo de «Unidentified Flying Objects»), y a su estudio se le llama ufología u ovnilogía. Más recientemente también se les conoce como **UAP** (Unidentified Aerial Phenomena), que en español se traduce como **FANI** (Fenómeno Aéreo No Identificado).

HADÓN, HADÓN!

AUNQUE NO LO PAREZCA, SOY TAMBÉN UN OVNI.

JAJAJA Y SOY UNA MONJA!

Origen del fenómeno OVNI

41

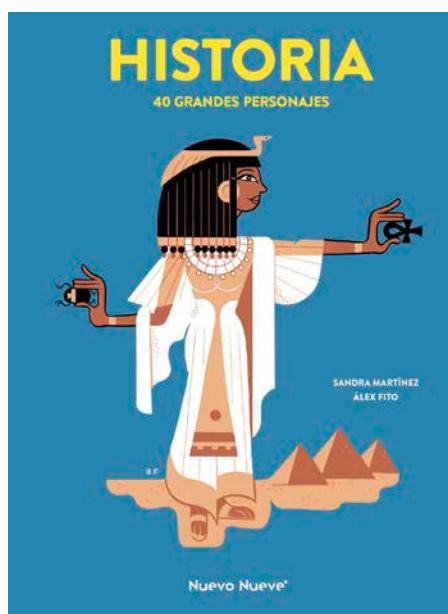
Recent works: *Así habló Zarzuela*, Friedrich Nietzsche, Alma Editorial, 2023. *Un mundo en la chistera*, Apache Libros, 2023. *Enigmes del cos humà*, Zahorí Books, 2021. *Creuse-toi les méninges*, Saltimbanque Editions, 2022. *Arte de prudencia*, Baltasar Gracián, Alma Editorial, 2022.

Upcoming works: *Enigmes del món*, Zahorí Books, Spain (Catalan, Spanish) / Chronicle Books, USA / Seuil, France / Clavis, Netherlands / Debit, Poland / Euromedia, Czechoslovakia / Il Castello, Itàlia / HVG, Hungria / Tarratxo, Euskadi, 2024. *Mini Enigmes del mar*, Zahorí Books, Spain (Catalan, Spanish) / Seuil, France / Euromedia, Czechoslovakia / Il Castello, Italy, 2024. *Maldita Siniestra*, Oveja Roja, Spain, 2024. Catalan, Spanish. *I un dia*, Oveja Roja, Spain, 2024. Catalan, Spanish.

HISTORIA. 40 GRANDES PERSONAJES

(40 GREAT CHARACTERS IN HISTORY)

ÀLEX FITO (ILLUSTRATIONS) / SANDRA MARTÍNEZ (TEXT)



Nuevo Nueve, 2024

Spanish

90 pages

Young Adults

#History
#Humanity

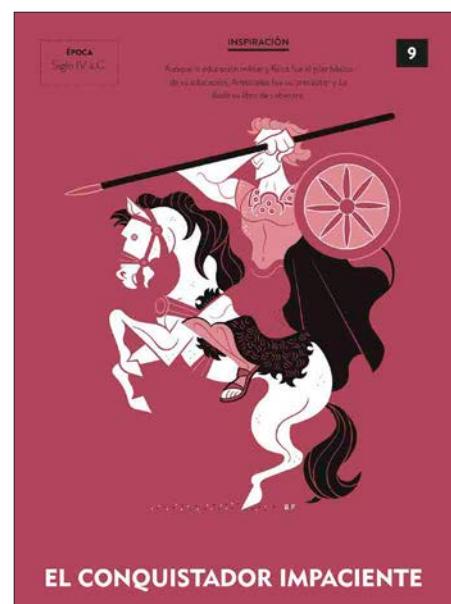
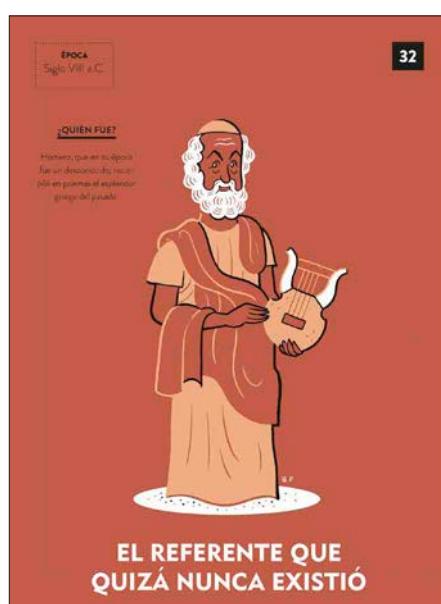
Foreign rights:

Ricardo Esteban Plaza (ricardo@nuevonueve.com)

alejitofito@gmail.com

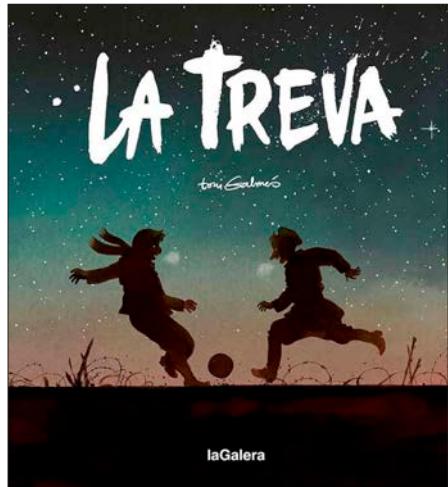
www.alexfito.es

A list of the most influential people in history. It is a list of the forty people who, according to the authors, have been the most relevant in the history of humanity. The list is absolutely personal and own, but surely all of us could agree with it. Illustrated by Àlex Fito, it offers us curiosities, details of the personality and a brief summary of its qualities.



LA TREVA (THE TRUCE)

ANTONI GALMÉS



La Galera, 2022

Catalan
45 pages
+ 6

Rights sold:

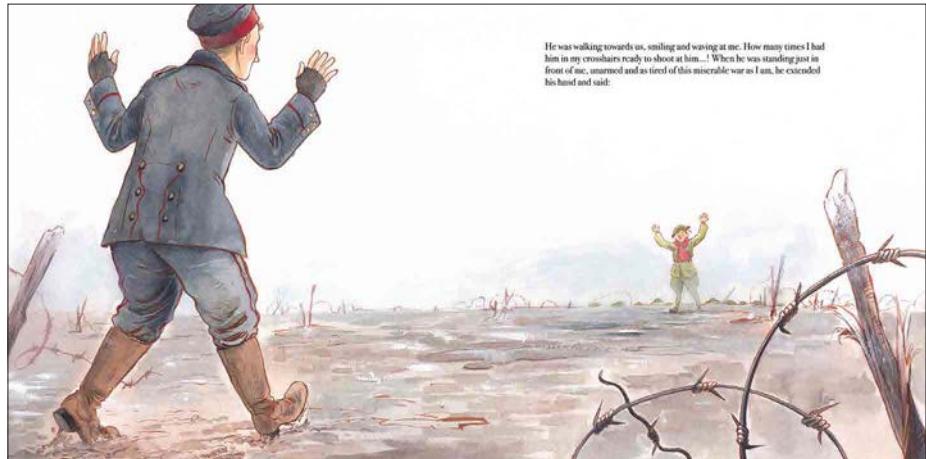
Italian (Donzelli)

Foreign rights:

sandra.rodericks@uklitag.com

www.tonigalmes.cat
lg: @tonigalmesdibuixos

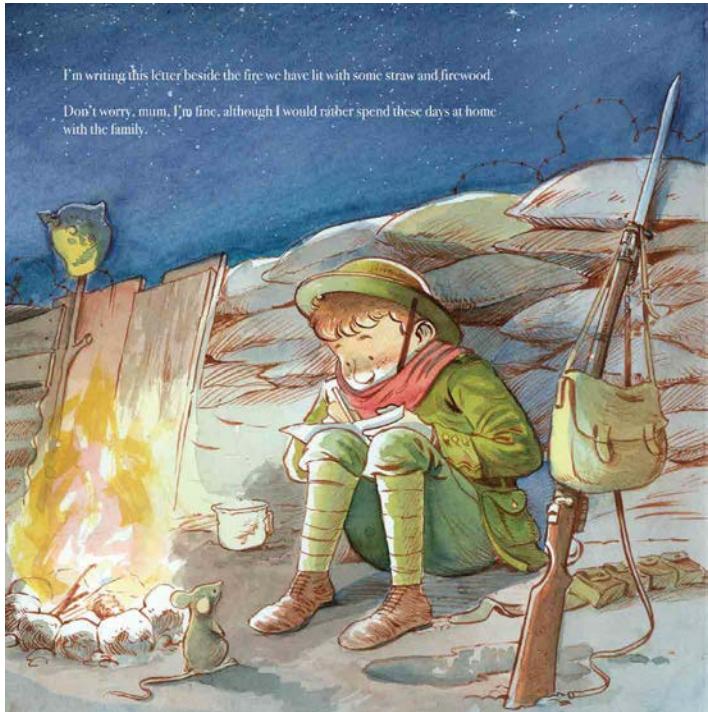
#History
#Friendship
#Peace
#Sport



On Christmas Day 1914, when World War I was just beginning, a ceasefire was declared. Soldiers on both sides of the trenches took advantage of this day to forget for a moment the disasters of war. It is said that some organized a football match. Tommy, an English soldier, writes to his mother to tell her how wonderful and extraordinary that day was when he met his true soul mate, a German soldier named Günter.

Recent works: *Te de maduixa al cau del teixó*, Bindi Books. 2023. *Mare, d'on venen els infants?*, Disset Edició, 2021. *El cesto de los tesoros*, Duomo, 2021.

Upcoming works: *Què et passa, Miula?*, Animallibres, 2024. *Paraules d'antes*, Cossetània edicions, 2024. *La cançó del soldatet*, L'Altra Tribu, 2024. *Quand la nuit tombe: Mylaine*, Delcourt, 2024.



MARE, D'ON VENEN ELS INFANTS? (MOTHER, WHERE DO CHILDREN COME FROM?)

ANTONI GALMÉS (ILLUSTRATIONS) / CATERINA VALRIU (TEXT)



Disset Edicions, 2022

Catalan, Spanish

36 pages

+ 5

#Motherhood
#World_Cultures

Rights sold:

Galician (Hércules de Ediciones)

Foreign rights:

sandra.rodericks@uklitag.com

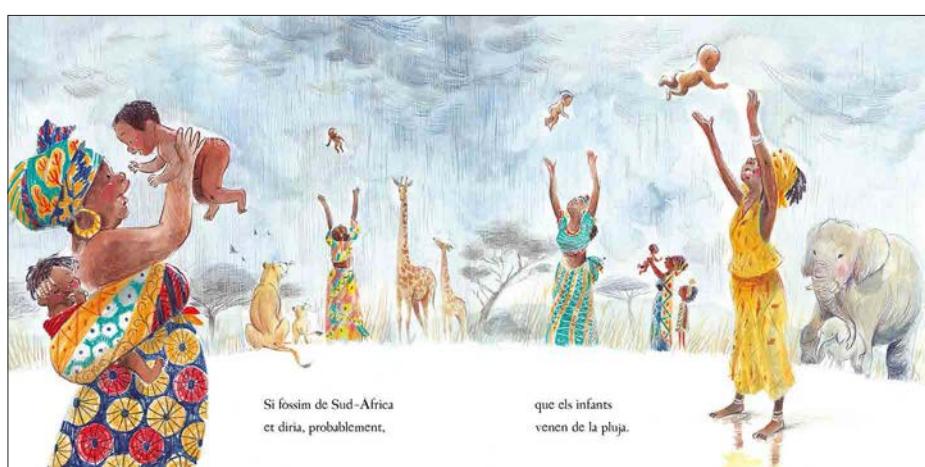
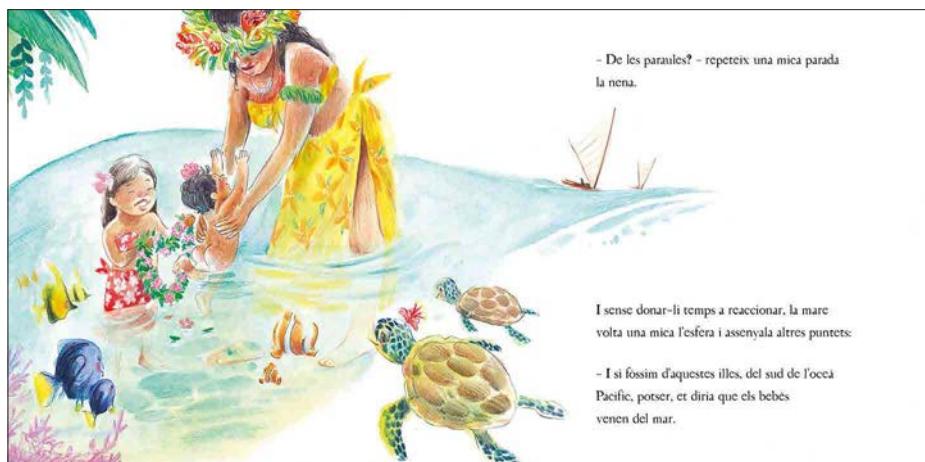
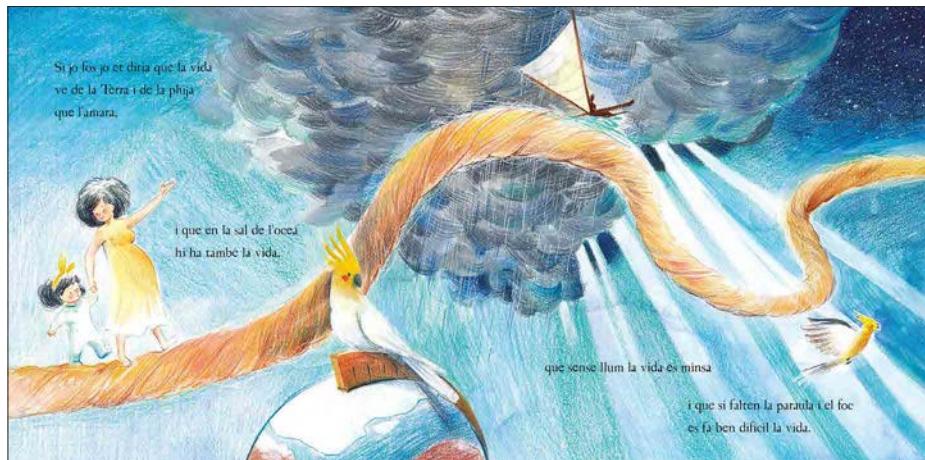
www.tonigalmes.cat

lg: @tonigalmesdibuixos

Where do children come from? A girl asks. The words of her pregnant mother invite us to discover how in all cultures the answers are soaked in symbols and poetry.

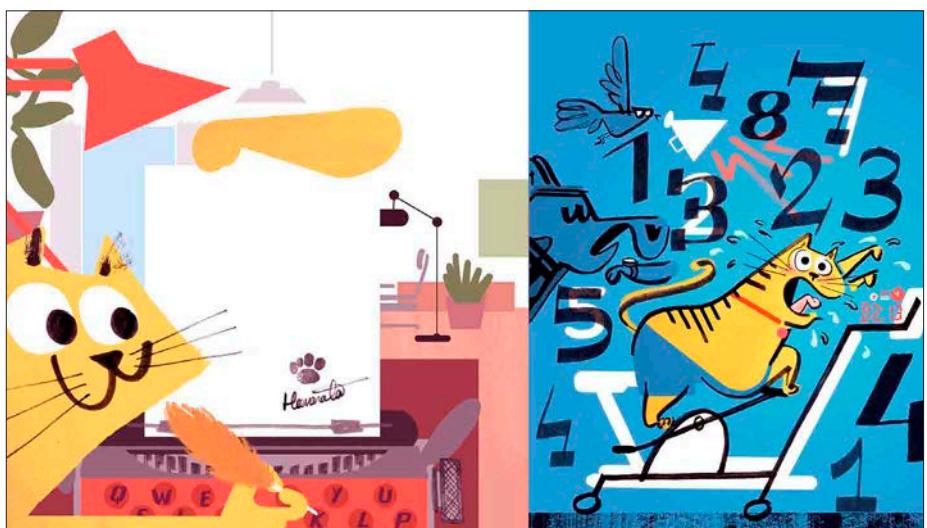
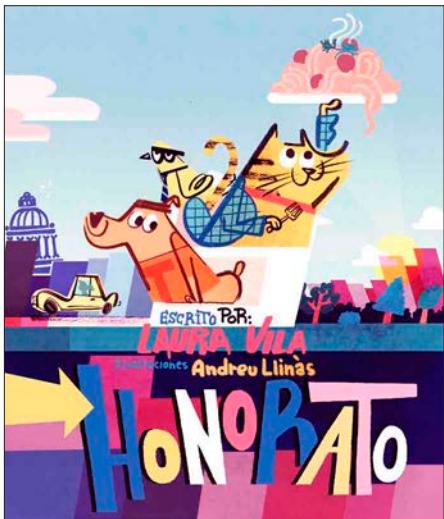
Recent works: *Te de maduixa al cau del teixó*, Bindibooks. 2023. *La treva*, La Galera, 2022. *El cesto de los tesoros*, Duomo, 2021.

Upcoming works: *Què et passa, Miula?*, Animallibres, 2024. *Paraules d'antes*, Cossetània edicions, 2024. *La cançó del soldadet*, L'Altra Tribu, 2024. *Quand la nuit tombe: Mylaine*, Delcourt, 2024.



HONORATO

ANDREU LLINÀS (ILLUSTRATIONS) / LAURA VILA (TEXT)



Lata de Sal, 2021

Catalan, Spanish
44 pages
+ 3

#Humour
#Cats
#Verse

Rights Sold:

Catalan (Imagine Books)

Foreign rights:

info@latadesal.com

Ig: @andreullinasdurán

A cat realizes that he is very fat and decides to lose weight with the help of a dog and a canary.

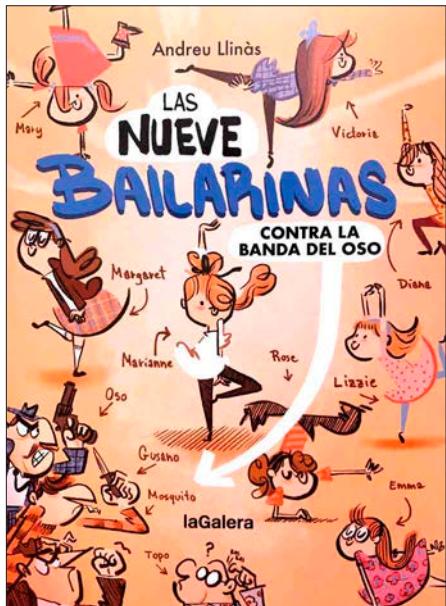


Recent works: *Habilitats socials*, Editorial Flamboyant, 2020. *Mi animal favorito*, Lata de Sal, 2019. *Un gato llamado Almohada*, Lata de Sal, 2016.



LAS NUEVE BAILARINAS. LA VENGANZA DE LA BANDA DEL OSO (THE NINE DANCERS. REVENGE OF THE BEAR GANG)

ANDREU LLINÀS



La Galera, 2023

Spanish
192 pages

#Friendship
#Adventure
#Sisterhood

Rights Sold:

Catalan (Imagine Books)

Foreign rights:

Ute Körner Literary Agency:

office@uklitag.com

Ig: @andreullinasduran

After scaring away the cruel director of their orphanage, eight unruly girls swear that no one will ever humiliate them again. While they plan how to get rid of the new manager, a gang of thieves will try to scare them... without knowing what they are getting into!

Recent works: *Habilitats socials*, Editorial Flamboyant, 2020. *Mi animal favorito*, Lata de Sal, 2019. *Un gato llamado Almohada*, Lata de Sal, 2016.



Cada miembro de La Banda del Oso tenía como apodo el nombre de un animal. De haber podido elegir, seguramente todos se habrían puesto el nombre de algún animal peligroso como León, Tigre o Tiburón, pero el único que había elegido su propio mote era Oso, el jefe de la banda. No es que él se pareciera mucho a un oso. No era grande, ni peludo, ni fuerte, pero si muy gruñón. Quizás por eso, cuando Oso decidió llamar a sus secuaces Mosquito, Topo y Gusano, ninguno de ellos se atrevió a protestar.

—Necesitamos pensar en algo grande —les dijo Oso aquella mañana—. Algo que nos haga todavía más famosos.

—¿Somos famosos, jefe? —preguntó Mosquito.

—Pues claro, idiota. Pregúntale a cualquiera. En esta ciudad todo el mundo ha oido hablar de La Banda del Oso.

—Pues nunca hemos salido en la tele —dijo Mosquito.

—Ni en los periódicos —dijo Gusano.

—Ni en la radio —añadió Topo.

—Basta de tocar las narices! —replicó Oso algo



Nada más empezar el espectáculo, sucedió algo con lo que Marianne no había contado:



Todas se quedaron clavadas en sus asientos sin mover un músculo.

Incluso Marianne, que había entrado poco dispuesta a dejarse impresionar por nada de lo que la nueva directora pudiera mostrarles, al ver los movimientos gráciles y armoniosos de las bailarinas, unidos a la música, la escenografía y la luz, quedó aturdida ante tanta belleza. Por un instante, el tiempo se detuvo y Marianne tuvo que admitir que algo en ella había cambiado para siempre.

Fue a la salida cuando las chicas ya no pudieron estar quietas.

301



A la mañana siguiente no había escuela, y pese a que no tenían necesidad de levantarse temprano, Lizzie, que era siempre la primera en despertarse, abrió las persianas para ver qué pasaba en la calle.

Entonces sucedió lo habitual: Victoria protestó para que las cerrara; Rose les gritó a ambas para que se callaran; Diana le dijo a Rose que resultaba más molesta ella con sus gritos que las otras dos discutiendo, y al final la cosa acabó como siempre.

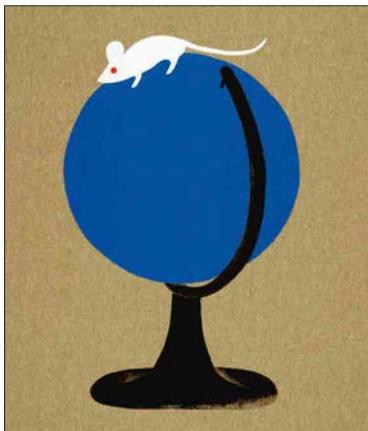
¡AL ATAQUE!



LA VERDADERA HISTORIA DE LA RATA QUE NUNCA FUE PRESUMIDA

(THE TRUE STORY OF A MOUSE WHO NEVER ASKED FOR IT)

VIOLETA LÓPIZ (ILLUSTRATIONS) / ANA CRISTINA HERREROS (TEXT)



**Libros de las Malas Compañías /
Enchanted Lion Books, 2020**

Spanish/English

104 pages

+12

Foreign rights:

violopiz@yahoo.es

#Folk_Tale

#Fable

#Women

#Gender

Ig: @violetalopiz

Fb: violeta.lopez

This version, for adults and young people, of a Majorcan folk tale redefines what illustrated books can be. The text tells us the story of a rat who dares to build a cozy home for herself. She then confronts a succession of snooty suitors lured by her prefabricated house and marries the most helpless of them: a kitten. These animal suitors, in the book are illustrated in various ways, such as folding chairs, paper fans or scissors. The defenseless kitten grows up and ends up devouring the rat in the end. But the story does not stop there, this illustrated album is crowned by a wordless coda that projects the story and its images in a new light.

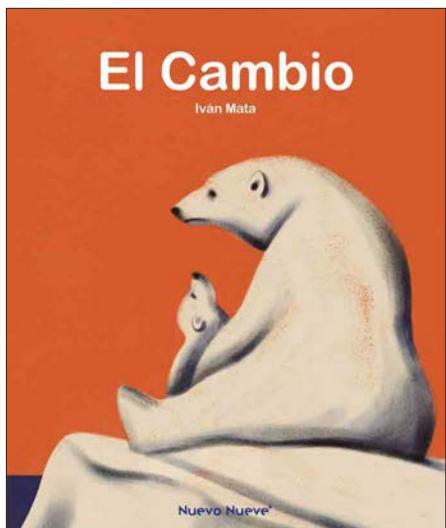
Recent works: *The Forest*, Enchanted Lyon, 2018. *Berceuses et comptines d'Amérique du Sud*, Editions du Didier, 2017. *Amigos do Peito*, Bruaá Edição e Design, 2015. *Les poings sur les îles*, Éditions du Rouergue, 2011.



EL CAMBIO

(THE CHANGE)

IVÁN MATA TAMAYO



Nuevo Nueve, 2021

Spanish, Catalan
33 pages

#Ecology

#Bears

#Climate_Change

Right sold:

Basque (Alberdania)

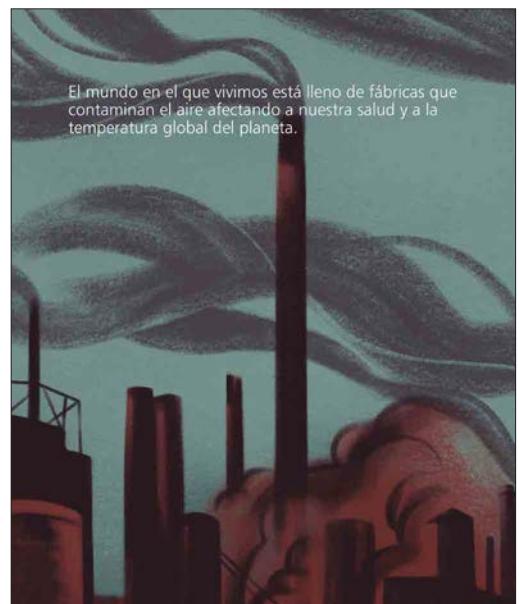
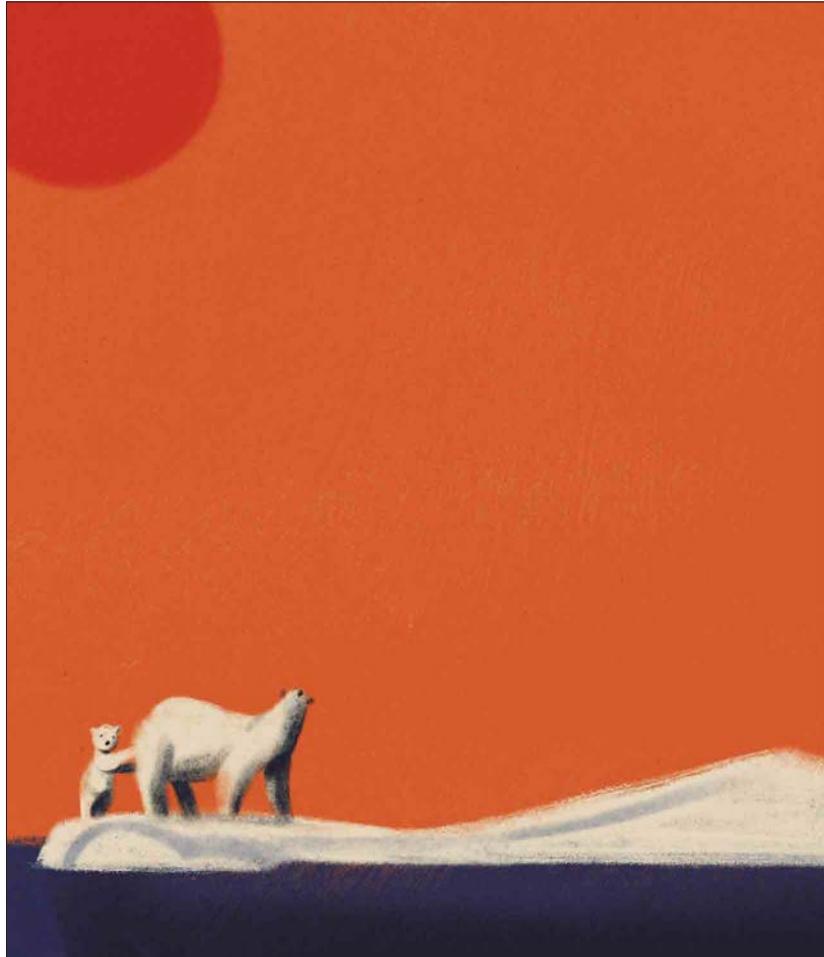
Foreign rights:

kodrolo@gmail.com

www.cuentosivanmata.blogspot.com

The adventure of two polar bears, father and son, who go hunting and realize that they cannot return because the ice walkway has melted. The tender illustrations that narrate the anguish of the two bears, especially the smallest, alternate with much darker images about the environmental impact of factories, cattle farms or cutting down of trees, especially in the Amazon. The ice returns and finally everything begins to change and father and son can return to the rest of the family because the ice covers the Pole again. It has been the actions of some children that have brought about that change that leads them to a happy ending.

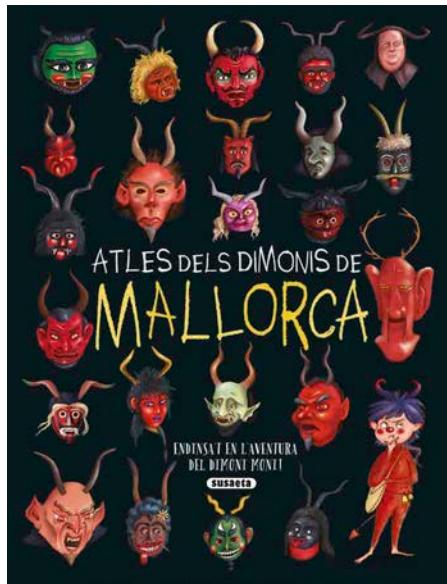
Recent works: *Tal como eres*, Disset Edicions, 2019. *Don Quijote de la Mancha*, Disset Edicions, 2018.



ATLES DELS DIMONIS DE MALLORCA

(ATLAS OF THE DEMONS OF MALLORCA)

BÀRBARA SANSÓ (ILLUSTRATIONS) / XESC ALEMANY (TEXT)



Susaeta, 2023

Catalan, Spanish, English

48 pages

6 +

#Demons_of_Mallorca
#Traditional_Festivals

#Sant_Antoni

Foreign rights:

barbsanso@gmail.com

www.barbarasanso.com

lg: @barbarasansoillustrator

Although there are all kinds of humans in Mallorca, the island is full of demons! Those known as "demons" ascended from hell many centuries ago, and engaged in activities that humans did not dare to perform. However, tired of working all day, they began to emerge from the darkest corners and became the most anticipated beasts of the Mallorcan festive calendar. Between fantasy and reality, this atlas is an invitation to discover who the Mallorcan demons are and what they do in each of the districts of the island through the journey of Moni, a young demon who has finished his studies at school infernal and is looking for an ideal place to settle in Mallorca. Delve into the adventure of our protagonist and discover an island full of surprises.

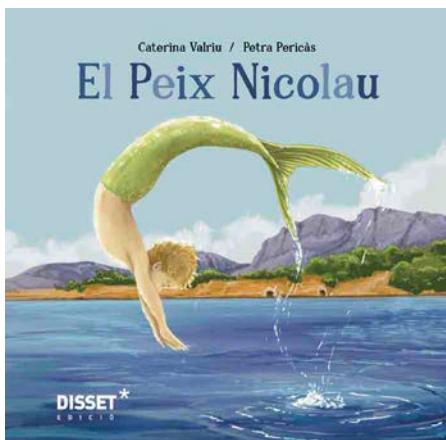


Recent works: *N'Ona la dimoniona*, Triangle Postals SL (TriangleKids), 2022. *Una altra llegenda de Sant Jordi*, Triangle Postals SL (TriangleKids), 2023.

Upcoming Works: *Com vivien els nostres padrins?*, Disset Edicions, Catalan (How did our grandparents live?)



EL PEIX NICOLAU
(FISH NICOLAU)
PETRA PERICÀS



Disset Edició, Release in April 2024

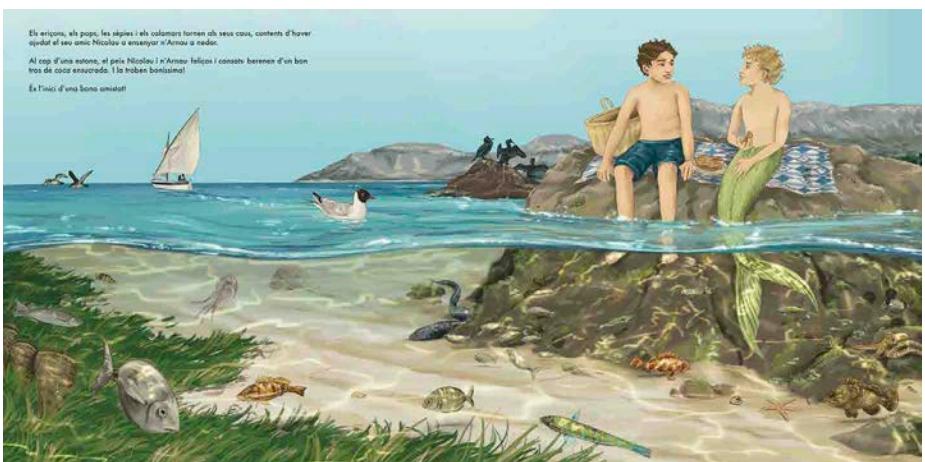
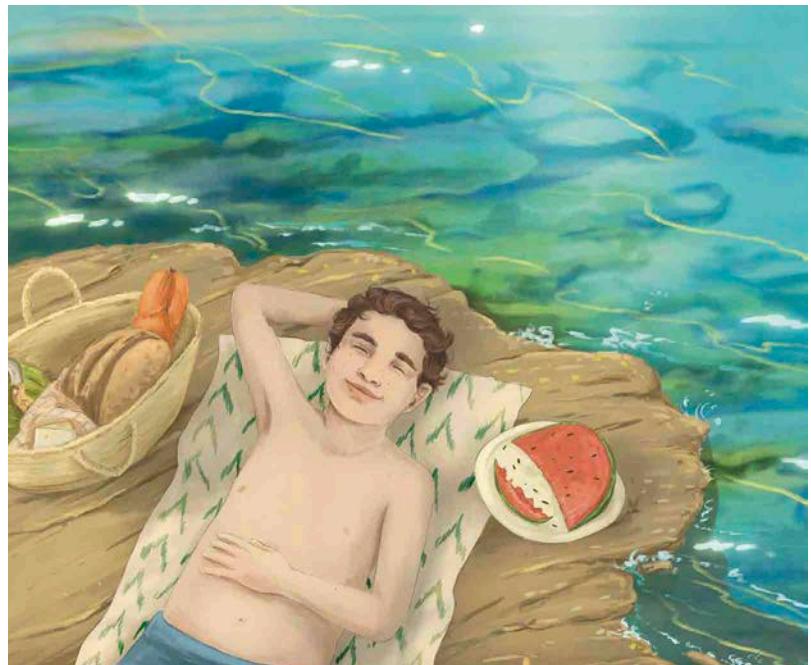
Catalan
32 pages
+ 6

#Illustrated_Album
#Nicolau_Fish
#Friendship

Foreign rights:
info@dissetconsultors.com
www.petrapericas.com
lg: @petrapericas

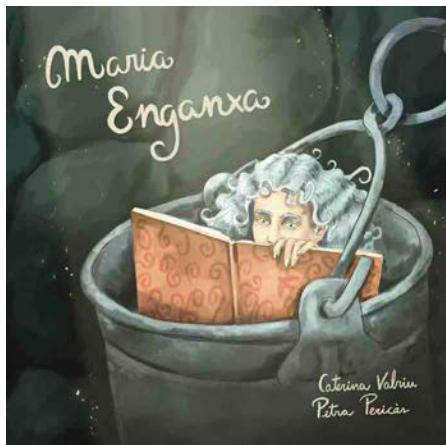
Can you swim? Do you get carried away watching the waves? Do you like to see the wonders that are hidden under the water? Can you imagine what it would be like to have a half fish friend? Do you know the names of the sea creatures? Whatever your answers are, this tale is definitely for you. You will find the funny story of the friendship between n'Arnau and Nicolau the fish and you will never forget it.

Recent works: Alegria, Nanit, 2022. Maria Enganxa, Disset Edicions, 2023.



MARIA ENGANXA

PETRA PERICÀS (ILLUSTRATIONS) / CATERINA VALRIU (TEXT)



Disset Edició (To be released on April

2023)

Catalan

32 pages

+ 6

#Books
#Adventure
#Folk_Tales

Foreign rights:

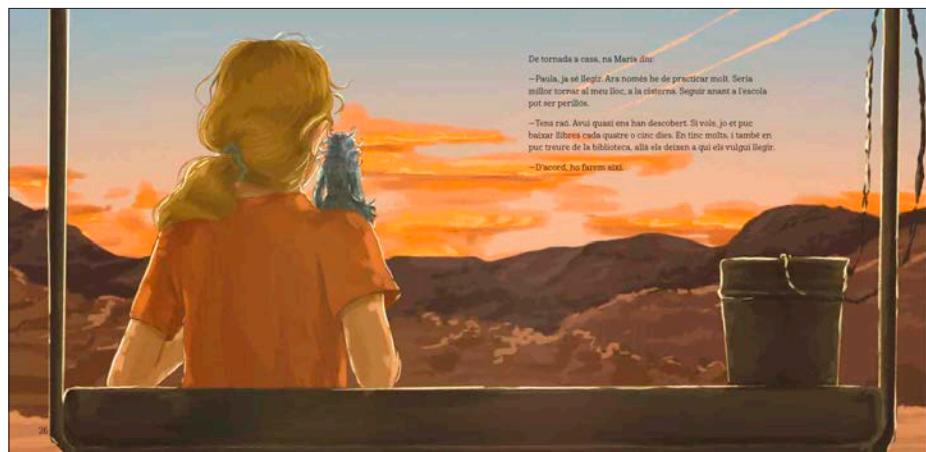
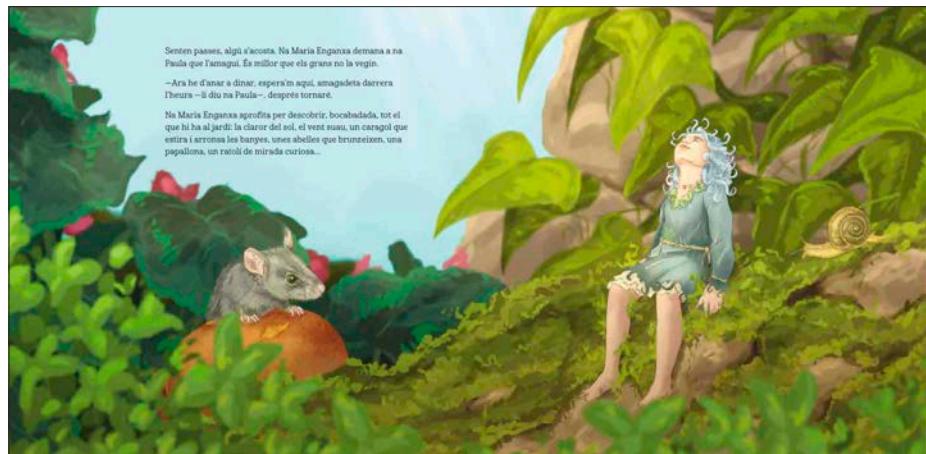
info@dissetconsultors.com

www.petrapericas.com

lg: @petrapericas

The main character of this story is Maria Enganxa, a character that comes from the traditional oral literature of some towns in Mallorca. This magical character lives in fountains, wells and cisterns and tradition says that we must be alert to look inside a well or fountain because Maria Enganxa can grab us and get us inside. This story illustrated by Petra Pericàs is a reinterpretation of this fable.

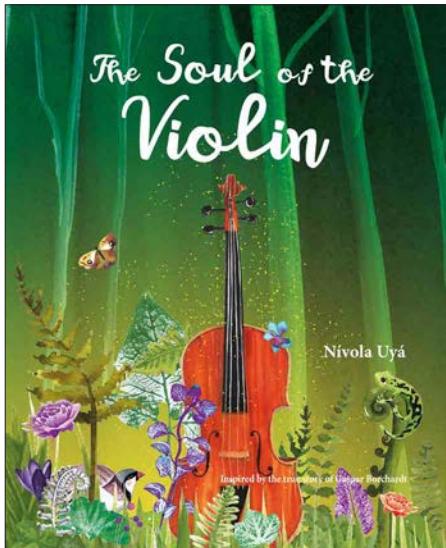
Living in a damp, dark, lonely and silent place isn't much fun, isn't it? Maria Enganxa, with the help of Paula, will find the key to discover fascinating places, converse with the most diverse people and open the windows to fantasy worlds. What must be this magic key that you too can use? In this book you will find the answer.



Recent works: *Alegria*, Nanit, 2022. *Maria Enganxa*, Disset Edicions, 2023.

EL ALMA DEL VIOLÍN (THE SOUL OF THE VIOLIN)

NÍVOLA UYÀ



Cuento de Luz, 2024

Catalan / Spanish

36 pages

+ 6

#Music
#Forests
#Connection_with_nature
#Search_for_meaning
#Biography
#Fable
#Crafts
#Animals

Right sold:

English (Cuento de Luz)

Foreign rights:

Daniel Naranjo: daniel@cuentodeluz.com

info@cuentodeluz.com

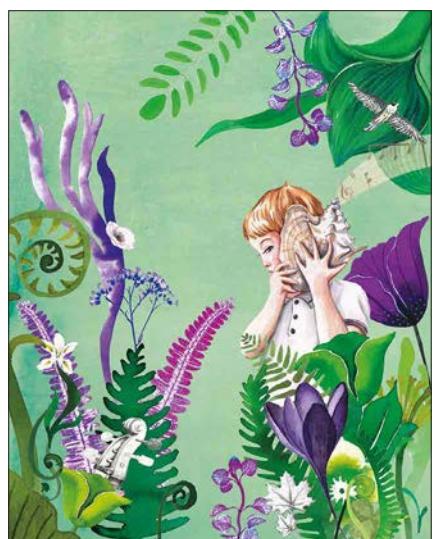
www.nivolauya.com

lg: @nivolauyaillustration

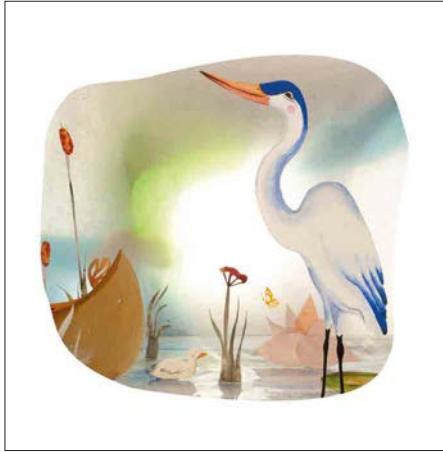
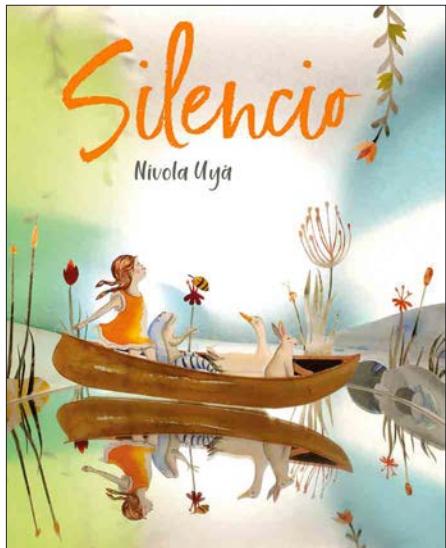
The violin maker, Gaspar Borchardt, embarks on a magical adventure to the oldest forests on the planet. He dreams of finding exceptional wood that will allow him to make an instrument for eternity. Will he find it? Music, the search for perfection and the wisdom of trees and forest animals will be our travel companions. A story of trust, patience and love for nature.



Recent works: *Haikus Ilustrados*, Nívola Uyá y Gira-sol, Intress, 2023. *Silencio*, Ed. Cuento de Luz, 2022. Spanish and English. *Asali y la leyenda del Baobab*, Paula Merlán, Ed. Triqueta, 2022. Spanish, Catalan, Galician. *GEAS. Mujeres que estudian la Tierra*, Sociedad Geológica de España, 2021. *Un baño de bosque*, Nívola Uyá y Marc Ayats, Ed. Cuento de Luz, 2019. Spanish and English.



**SILENCIO
(SILENCE)
NÍVOLA UYÁ**



Editorial Cuento de Luz, 2022

Spanish
46 pages
+ 4

#Silence, Nature
#Healthy_habits
#Adventure
#Journey

Rights sold:

English (Editorial Cuento de Luz, 2022)

Foreign rights:

info@cuentodeluz.com

www.nivolauya.com

lg: @nivolauyaillustration

Silence visits me on the river bank. Then it hides. "What if I was in the waves of the fresh water? Or in the high mountains? Or in the interior of the trees? Nature invites us to listen to what is not heard. The illustrations create a suggestive adventure between dream and reality. An evocative album without words, where the game and a myriad of stories are possible.

Recent works: *Haikus Ilustrados*, Nívola Uyá y Gira-sol, Intress, 2023. *Silencio*, Ed. Cuento de Luz, 2022. Spanish and English. *Asali y la leyenda del Baobab*, Paula Merlán, Ed. Triqueta, 2022. Spanish, Catalan, Galician. *GEAS. Mujeres que estudian la Tierra*, Sociedad Geológica de España, 2021. *Un baño de bosque*, Nívola Uyá y Marc Ayats, Ed. Cuento de Luz, 2019. Spanish and English.





G CONSELLERIA
O TURISME, CULTURA
I I ESPORTS

B
/



institut d'estudis
baleàrics

www.iebalearics.org

INSTITUT D'ESTUDIS BALEARICS

Cristina Gavino: cgavino@iebalearics.org

Karen Müller: kmueller@iebalearics.org